

# **Sociale Verzekeringsbank Aruba**

**Jaarrekening 2012**

## Inhoud

<b>1</b>	<b>Controleverklaring</b>	<b>3</b>
1.1	Controleverklaring	4
<b>2</b>	<b>Jaarrekening</b>	<b>6</b>
2.1	Balans per 31 december	7
2.2	Exploitatierkening	8
2.3	Kasstroomoverzicht	9
<b>3</b>	<b>Algemene toelichting activiteiten</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Grondslagen</b>	<b>11</b>
4.1	Grondslagen voor waardering van activa en passiva	11
4.2	Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat	13
<b>5</b>	<b>Toelichting op de jaarrekening</b>	<b>14</b>
5.1	Materiële vaste activa	14
5.2	Overige vorderingen en overlopende activa	15
5.3	Rekening courant SVb en overige fondsen	15
5.4	Liquide middelen	15
5.5	Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	15
5.6	Niet uit de balans blijvende verplichtingen	15
5.7	Personeelskosten	16
5.8	Overige beheerskosten	16
5.9	Interestbaten en –lasten	17
5.10	Doorberekende beheerskosten	18

**1      Controleverklaring**



## ***Controleverklaring van de onafhankelijke Accountant***

Aan: Raad van Toezicht en Advies en de Directie van de  
Sociale Verzekeringsbank Aruba

*Referentie: 132313/A- 27810*

### ***Verklaring betreffende de jaarrekening***

Wij hebben de bijgevoegde jaarrekening 2012 van de Sociale Verzekeringsbank Aruba te Aruba gecontroleerd. Deze jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2012 en de exploitatierekening over 2012 met de toelichting, waarin zijn opgenomen een overzicht van de gehanteerde grondslagen van financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

### ***Verantwoordelijkheid van de Directeur van de Sociale Verzekeringsbank Aruba***

De Directeur van de Sociale Verzekeringsbank Aruba is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven. De Directeur heeft de jaarrekening opgesteld volgens in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. De Directeur is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als hij noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

### ***Verantwoordelijkheid van de accountant***

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde controlestandaarden. Dit vereist dat wij voldoen aan de voor ons geldende ethische voorschriften en dat wij onze controle zodanig plannen en uitvoeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De geselecteerde werkzaamheden zijn afhankelijk van de door de accountant toegepaste oordeelsvorming, met inbegrip van het inschatten van de risico's dat de jaarrekening een afwijking van materieel belang bevat als gevolg van fraude of fouten. Bij het maken van deze risico-inschattingen neemt de accountant de interne beheersing in aanmerking die relevant is voor het opmaken van de jaarrekening en voor het getrouwe beeld daarvan, gericht op het opzetten van controlewerkzaamheden die passend zijn in de omstandigheden. Deze risico-inschattingen hebben echter niet tot doel een oordeel tot uitdrukking te brengen over de effectiviteit van de interne beheersing van de entiteit. Een controle omvat tevens het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van de door de Directeur van de Sociale Verzekeringsbank Aruba gemaakte schattingen, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is om een onderbouwing voor ons oordeel te bieden.



### ***Oordeel betreffende de jaarrekening***

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en samenstelling van het vermogen van de Sociale Verzekeringsbank Aruba per 31 december 2012 en van het resultaat over 2012 in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling.

Aruba, 9 december 2013  
PricewaterhouseCoopers Aruba

Origineel getekend door Edsel N. Lopez

**2      Jaarrekening**

**2.1 Balans per 31 december**

	<i>Referentie</i>	<b>Per 31 december</b>	
		<b>2012</b>	<b>2011</b>
		<b>Afl.</b>	<b>Afl.</b>
<b>ACTIVA</b>			
<b>Vaste activa</b>			
Materiële vaste activa	5.1	5,062,955	5,099,622
		<u>5,062,955</u>	<u>5,099,622</u>
<b>Vlottende activa</b>			
Overige vorderingen en overlopende activa	5.2	1,015,150	305,165
Rekening courant Ziektefonds	5.3	111,511,256	108,575,335
Rekening courant Diensten aan Derden	5.3	423,129	747,683
Rekening courant Schommelfonds AOV/AWW	5.3	347,810	-
Rekening courant Ongevallenfonds	5.3	1,239,583	1,806,920
Liquide middelen	5.4	154,232	811,137
		<u>114,691,159</u>	<u>112,246,240</u>
<b>Totaal activa</b>		<u>119,754,113</u>	<u>117,345,862</u>
<b>PASSIVA</b>			
<b>Kortlopende schulden</b>			
Rekening courant Ouderdomsfonds	5.3	83,449,716	82,030,313
Rekening courant Weduwen- en Wezenfonds	5.3	1,232,241	722,831
Rekening courant Cessantiafonds	5.3	3,759,297	3,883,365
Rekening courant Schommelfonds ZV/OV	5.3	29,637,856	29,637,856
Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	5.5	1,675,003	1,071,498
		<u>119,754,113</u>	<u>117,345,862</u>
<b>Totaal passiva</b>		<u>119,754,113</u>	<u>117,345,862</u>

## 2.2 Exploitatierkening

		1 januari - 31 december	
		2012	2011
	Referentie	Afl.	Afl.
Opbrengsten		-	-
		-	-
Personeelskosten	5.7	(9,610,218)	(9,678,923)
Overige beheerskosten	5.8	(3,405,423)	(3,277,884)
		(13,015,641)	(12,956,807)
Exploitatieresultaat voor interestbaten en -lasten		(13,015,641)	(12,956,807)
Interestbaten	5.9	4,726,997	4,602,488
Interestlasten	5.9	(4,715,323)	(4,590,198)
		11,675	12,290
Exploitatieresultaat		(13,003,966)	(12,944,517)
Doorberekend aan de fondsen	5.10	(13,003,966)	(12,944,517)



## 2.3 Kasstroomoverzicht

	1 januari - 31 december	
	2012	2011
	Afl.	Afl.
<b>Kasstroom uit operationele activiteiten</b>		
Afschrijvingskosten	687,677	639,813
<i>Mutaties in het werkkapitaal</i>		
Overige vorderingen en overlopende activa	(805,382)	549,609
Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	603,506	(173,995)
	<u>(201,877)</u>	<u>375,614</u>
<i>Mutaties in de rekeningen courant met de fondsen</i>		
Rekening courant Ziektefonds	(2,935,921)	(2,337,552)
Rekening courant Diensten aan Derden	419,952	(126,085)
Rekening courant Cessantiafonds	(124,068)	(126,987)
Rekening courant Ongevallenfonds	567,337	1,476,328
Rekening courant Ouderdomsfonds	1,419,404	638,357
Rekening courant Weduwen- en Wezenfonds	509,411	48,075
Rekening courant Schommelfonds ZV/OV fonds	(347,810)	-
	<u>(491,694)</u>	<u>(427,864)</u>
Kasstroom uit operationele activiteiten	<u>(5,894)</u>	<u>587,563</u>
<b>Kasstroom uit investeringsactiviteiten</b>		
Investerings in materiële vaste activa	(789,211)	(273,518)
Desinvesterings in materiële vaste activa	138,200	162,888
Kasstroom uit investeringsactiviteiten	<u>(651,011)</u>	<u>(110,630)</u>
<b>Mutatie in de liquide middelen</b>	(656,905)	476,933
Liquide middelen aan het begin van het boekjaar	811,137	334,204
<b>Liquide middelen aan het einde van het boekjaar</b>	<u>154,232</u>	<u>811,137</u>

### **3 Algemene toelichting activiteiten**

#### **Algemene informatie**

De Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) is met de intreding van de Status Aparte van Aruba per 1 januari 1986 een zelfstandige bank geworden.

De SVb is een bij Landsverordening geregelde rechtspersoon en is belast met de uitvoering van een aantal bij Landsverordeningen ingestelde sociale verzekeringen te weten Ziekteverzekering (ZV), Ongevallenverzekering (OV), Algemene Ouderdomsverzekering (AOV), Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (AWW) en Cessantia. Voorts voert de SVb het beheer over het Schommelfonds ZV/OV en het Schommelfonds AOV/AWW.

Voor elke fonds voert de bank een afzonderlijke administratie. De middelen die beschikbaar zijn gesteld voor de uitvoering van een bepaalde verzekering mogen voor geen ander doel worden aangewend dan voor die verzekering. De kosten van het beheer van de sociale verzekeringen worden over de sociale verzekeringen en voorzieningen verdeeld. De onderhavige jaarrekening heeft betrekking op de kosten voor het beheer van de sociale verzekeringen.

Op basis van artikel 21 van de Landsverordening Sociale Verzekeringsbank worden de verplichtingen van de SVb zonder voorbehoud gegarandeerd door het Land.

De SVb is vrijgesteld voor winstbelasting.

Deze jaarrekening is opgesteld door de directie. De Raad van Toezicht en Advies heeft op **25 november, 2013** besloten om aan de Minister van Volksgezondheid en Sport te adviseren om in te stemmen met deze jaarrekening.

#### **Boedelscheiding**

De in de jaarrekening verwerkte situatie per 1 januari 1986 is gebaseerd op het rapport van de commissie Boedelscheiding, uitgebracht in januari 1990. In dit rapport is het vermogen van de SVb en de door haar beheerde fondsen, behoudens goedkeuring van de Regeringen van de Nederlandse Antillen en Aruba, verdeeld.

#### **Toelichting op het kasstroomoverzicht**

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit de liquide middelen. Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten. Betaalde/ontvangen bedragen van fondsen zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten.

#### **Schattingen**

Om de grondslagen en regels voor het opstellen van de jaarrekening te kunnen toepassen, is het nodig dat de directie van SVb over verschillende zaken een oordeel vormt, en dat de directie schattingen maakt die essentieel kunnen zijn voor de in de jaarrekening opgenomen bedragen. Indien het voor het geven van het vereiste inzicht noodzakelijk is, is de aard van deze oordelen en schattingen inclusief de bijbehorende veronderstellingen opgenomen bij de toelichting op de betreffende jaarrekeningposten.

## **4 Grondslagen**

### **4.1 Grondslagen voor waardering van activa en passiva**

#### **Algemeen**

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs. In de balans, de exploitatierekening en het kasstroomoverzicht zijn referenties opgenomen. Met deze referenties wordt verwezen naar de toelichting.

#### **Vergelijking met voorgaand boekjaar/ Stelselwijziging**

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn gewijzigd ten opzichte van het voorgaande jaar. Tot en met 2011 is de jaarrekening niet opgesteld geweest in overeenstemming met een internationaal geaccepteerd stelsel van financiële verslaggeving maar conform de in de toelichting van de jaarrekening vermelde grondslagen voor waardering van activa en passiva en resultaatbepaling. Voor 2012 is de jaarrekening opgesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. De stelselwijziging heeft geen invloed gehad op de cijfers voor vermogen en resultaat. De reden voor de stelselwijziging is om meer aansluiting te vinden binnen de gehanteerde grondslagen zoals ook bij andere overheidsgerelateerde entiteiten wordt toegepast.

#### **Materiële vaste activa**

De materiële vaste activa worden gewaardeerd tegen de aanschafwaarde onder aftrek van lineair berekende afschrijvingen gebaseerd op de ingeschatte levensduur. Afschrijving vindt plaats vanaf het moment van ingebruikname.

#### **Vorderingen**

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde en vervolgens tegen de geamortiseerde kostprijs. Als de ontvangst van de vordering is uitgesteld op grond van een verlengde overeengekomen betalingstermijn wordt de reële waarde bepaald aan de hand van de contante waarde van de verwachte ontvangsten en worden er op basis van de effectieve rente rente-inkomsten ten gunste van de exploitatierekening gebracht. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering.

#### **Liquide middelen**

Liquide middelen bestaan uit kas, banktegoeden en deposito's met een looptijd korter dan twaalf maanden. Rekening-courantschulden bij banken zijn opgenomen onder schulden aan kredietinstellingen onder kortlopende schulden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen de nominale waarde.

#### **Rekening courant**

De rekening courant SVb betreft de mutaties in de door de SVb aan de verschillende fondsen doorberekende algemene beheerskosten, door de SVb betaalde uitgaven voor rekening van overige fondsen, alsmede de door de SVb ontvangen gelden voor overige fondsen. Over de gemiddelde uitstaande rekening-courant saldi wordt door de SVb 5% interest op jaarbasis in rekening gebracht.

**Schulden**

Schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde en vervolgens tegen geamortiseerde kostprijs, zijnde het te ontvangen bedrag.

## **4.2 Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat**

### **Algemeen**

De belangrijkste waarderingsgrondslagen en grondslagen voor de bepaling van het exploitatieresultaat zijn in het navolgende uiteengezet.

Opbrengsten en kosten worden ten gunste en ten laste gebracht van het boekjaar waarop deze betrekking hebben.

### **Exploitatiekosten**

Exploitatiekosten, bestaande uit personeelskosten en overige beheerskosten, worden ten laste gebracht van het boekjaar waarop deze betrekking hebben. De exploitatiekosten worden onder toepassing van de Landsverordening Sociale Verzekeringsbank volledig aan de diverse fondsen toegerekend. Deze kosten worden, voor zover zij niet direct ten laste van een fonds kunnen worden verantwoord, verdeeld op basis van de bezoldigingen van de voor ieder van de fondsen werkzame personeelsleden. Voor meer toelichting hierover zie paragraaf 5.8.

### **Interestbaten en -lasten**

Interestbaten en interestlasten worden tijdsevenredig verwerkt, rekening houdend met de effectieve rentevoet van de betreffende activa en passiva.

### **Doorberekend aan de fondsen**

De exploitatiekosten en interestbaten en -lasten worden ten laste gebracht van het boekjaar waarop deze betrekking hebben en worden op grond van de Landsverordening Sociale Verzekeringsbank volledig aan de diverse fondsen toegerekend. De kosten worden, voor zover zij niet direct ten laste van een fonds kunnen worden verantwoord, verdeeld op basis van de bezoldigingen van voor ieder van de regelingen werkzame personeelsleden.

## 5 Toelichting op de jaarrekening

### 5.1 Materiële vaste activa

	Grond, gebouwen en verbouwen- ingen	Installaties en inventaris	Computers en toebehoren	Vaste activa in bestelling	Totaal
	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
<b>1 januari 2012</b>					
Aanschafwaarde	4,227,359	1,756,745	2,607,970	156,823	8,748,897
Cumulatieve afschrijvingen	(1,201,111)	(1,061,722)	(1,386,442)	-	(3,649,275)
Boekwaarde	3,026,248	695,023	1,221,528	156,823	5,099,622
<b>Mutaties in het boekjaar</b>					
Investerings	-	23,804	513,388	252,019	789,211
Desinvesteringen	(12,446)	-	-	(125,754)	(138,200)
Cumulatieve afschrijvingen desinvesteringen	-	-	-	-	-
Correctie waardevermin- deringen	-	-	-	-	-
Afschrijvingen	(90,665)	(169,168)	(427,844)	-	(687,677)
	(103,111)	(145,364)	85,544	126,265	(36,666)
<b>31 december 2012</b>					
Aanschafwaarde	4,227,359	1,780,549	3,121,358	408,842	9,538,108
Cumulatieve afschrijvingen	(1,291,776)	(1,230,890)	(1,814,286)	-	(4,336,952)
Correctie waardevermin- deringen	(12,446)	-	-	(125,754)	(138,200)
Boekwaarde	2,923,137	549,659	1,307,072	283,088	5,062,955
Afschrijvingspercentage	2.5% - 20%	10% - 33%	14% - 33%	0%	

De verzekerde waarde van de kantoorgebouwen bedraagt Afl. 5,300,000.

Vaste activa in bestelling heeft betrekking op software en computer onderdelen.

De desinvestering heeft betrekking op de overboeking van de vaste activa in bestelling naar de computers en toebehoren.

## 5.2 Overige vorderingen en overlopende activa

De overige vorderingen en overlopende activa bestaan uit vorderingen op personeel en vooruitbetaalde kosten. De directie acht het niet noodzakelijk om per ultimo 2012 een voorziening voor oninbaarheid te treffen. Ultimo 2011 was tevens geen voorziening in deze opgenomen.

	2012	2011
	Afl.	Afl.
Te vorderen UWV, GAK en SZ Nederland	26,422	26,422
Voorschotten personeel	99,115	109,122
Vooruitbetaalde kosten	221,713	52,464
Te factureren diensten aan derden	4,950	-
Overige vorderingen	662,950	117,157
	<u>1,015,150</u>	<u>305,165</u>

## 5.3 Rekening courant SVb en overige fondsen

Omtrent de gestelde zekerheden en aflossing zijn geen afspraken gemaakt.

## 5.4 Liquide middelen

	2012	2011
	Afl.	Afl.
Kas	962	490
Aruba Bank N.V. - Current account	153,270	810,647
	<u>154,232</u>	<u>811,137</u>

Deze bedragen staan vrij ter beschikking tot de SVb.

## 5.5 Overige kortlopende schulden en overlopende passiva

	2012	2011
	Afl.	Afl.
Crediteuren	680,427	454,360
Te betalen lonen en salarissen	238,507	220,134
Te betalen loonbelasting en sociale premies	306,029	284,444
Overige schulden en overlopende passiva	450,042	112,562
	<u>1,675,005</u>	<u>1,071,500</u>

## 5.6 Niet uit de balans blijvende verplichtingen

De jaarlijkse huurkosten van de SVb hebben betrekking op de huur van de locatie 'Vondellaan' en bedragen op basis van de overeengekomen huurovereenkomst Afl. 308,040. De huurovereenkomst wordt jaarlijks verlengd met 1 jaar dit in verband met de nieuwbouw plannen.

## 5.7 Personeelskosten

	1 januari - 31 december	
	2012	2011
	Afl.	Afl.
Salarissen	6,955,327	6,573,032
Sociale lasten	1,079,541	1,038,855
Pensioenbijdrage	1,124,569	1,624,027
Overige personeelskosten	450,781	443,009
	<b>9,610,218</b>	<b>9,678,923</b>

Het gemiddeld aantal personeelsleden van de SVb over 2012 bedraagt 105 (2011: 104).

De overige personeelskosten worden als volgt gespecificeerd:

	1 januari - 31 december	
	2012	2011
	Afl.	Afl.
Personeelsvereniging SVB	-	912
Cursussen, bij- en herscholing A&G	31,571	-
Overige bonussen	35,326	39,838
Reorganisatiekosten A&G	-	67,900
Dienstkleding	-	1,633
Cursussen, bij- en herscholing	47,895	61,640
Losse krachten	55,614	65,489
Consumptiegoederen	8,089	10,440
Representatiekosten	2,618	2,829
Bijdrage ziektemelding SVb werknemers	27,000	25,500
Kosten Raad van Toezicht en Advies	77,565	31,150
Kerstbonus	4,000	4,400
Overig	161,102	131,278
	<b>450,781</b>	<b>443,009</b>

## 5.8 Overige beheerskosten

	1 januari - 31 december	
	2012	2011
	Afl.	Afl.
Huisvestingskosten	810,794	800,921
Kantoorkosten	1,242,707	1,305,886
Afschrijvingskosten materiële vaste activa (zie 5.2)	687,677	639,298
Accountants-, administratie-, automatiserings- en advieskosten	363,090	442,961
Overige algemene kosten	301,155	88,818
	<b>3,405,423</b>	<b>3,277,884</b>



**5.9 Interestbaten en –lasten**

	<b>1 januari - 31 december</b>	
	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>Afl.</b>	<b>Afl.</b>
<b>Interestbaten</b>		
Interestbaten uit rekening courantposities met de fondsen	4,709,256	4,583,292
Interestbaten uit voorschotten aan personeel	17,741	19,196
	<u>4,726,997</u>	<u>4,602,488</u>
<b>Interestlasten</b>		
Interestlasten uit rekening courantposities met de fondsen	4,709,256	4,583,292
Bankkosten	6,067	6,906
	<u>4,715,323</u>	<u>4,590,198</u>
	<u>11,675</u>	<u>12,290</u>

### 5.10 Doorberekende beheerskosten

In 2011 en 2012 zijn de niet direct aan individuele fondsen toe te rekenen exploitatiekosten en interestbaten en -lasten onder toepassing van de navolgende percentages toegerekend aan de diverse fondsen:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Ziektefonds	58%	57%
Ongevallenfonds	14%	15%
Ouderdomsfonds	22%	23%
Weduwen- en Wezenfonds	2%	2%
Cessantiafonds	3%	3%
Diensten aan Derden	1%	0%
	<b>1 januari - 31 december</b>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
	<b>Afl.</b>	<b>Afl.</b>
Ziektefonds	7,542,243	7,348,099
Ongevallenfonds	1,864,863	1,876,494
Ouderdomsfonds	2,888,618	2,991,075
Weduwen- en Wezenfonds	273,009	276,956
Cessantiafonds	328,174	354,040
Diensten aan Derden	107,059	97,853
	<u>13,003,966</u>	<u>12,944,517</u>